115 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【秀姑巒阿美語】 國中學生組 編號 1 號

Misikaway

O misikaway hananay no mita o Pangcah haw i, o pinangan no mafana'ay a mangodo^ to mato'asay saanay. O pitapalan no mato'asay to masatamdaway ato mafana'ay ci faloco' a kapah ato limecedan no niyaro'. O kakalimelaan a rayray no mita o Pangcah konini.

Itini i niyaro', ano ma'araw no kapah ko mi'orongay to kasoy a mato'asay, taloma' nani lotok, ano eca, nani pala^ haw i, tangsol saan koya kapah a tayra mirawod toya mato'asay a milicay, " Mama^ kakoway ko mi'orongay! " saan. Kotayen ningra mi'orong koya kasoy a patangasa^ i loma' noya mama^. Matira ko pinangan no itiya:ay ho^ a tamdaw no niyaro'. Ano malitemoh no kapah ko matiraay a demak i, ano mafana:' ciira, o mato'asay no niyaro', ano eca, o kaka kora mikasoyay a tamdaw i, kirami ano ta'eli:f lali:w saan koya kapah i, kafana'an to noya mato'asay i, patangasaen niira i 'alomanay a paratoh toya tatiihay a demak noya kapah, mafana' sato ko i niyaro'ay i, malo sasowalen to no tamdamdaw, " Aya, ci toka a wawa^! " a han no tamdamdaw. Kafana'an to no nimanima^ no i niyaro'ay i, awaay to ko maolahay to matiraaay a kapah. Ka'osian to no kayoing no niyaro'.

Ano o limecedan to i, o mamatira: to. Ano ma'araw niira ko mifaca'ay a ina^ i lawac no 'alo^ i, tangsol mirawod cingra toya ina^, kakoway ko mifaca'ay ina^ saan a mipalicay. Hamanen, akoway to ano saan ko ca'of noya ina^ i, o mitanamay to faloco' noya limecedan, hacowaay ko fana' niira a cifaloco' o saanay. Orasaka, paci^cien to a mi'alaw toya tataalen. Ta mafana' ko mato'asay to so'elinay a cifaloco' iso. Caay ka hatira aca^ ko demak. Tangasa^ sato i sa'opo^ nangra o mato'asay i, ira to ko sowal noya ina^, " Nima^ a wawa kora citongaway ko pising, mafana' cifaloco', mafana' mingodo^ to mato'asay, malalok a matayal. " han nira itira i sa'opo no 'alomanay. Itira ko mato'asay no niyaro' a mafana' to cima^ a wawa ko malalokay, nima^ a wawa ko matokaay. O roma^ sato, Ano malitemoh iso ko ci:ma^ i lalan no niyaro' i, aka ka cai pilicay, " Talacowa^ kiso ina^? " " Mimaan kiso mama^? " han a milicay ko mato'asay, ta i faloco' nangra ko nga'ayay a pinangan no miso. Matini ko pinangan no mato'asay a palatamdaw to kapah ato limecedan no niyaro' iti:ya ho^.

115 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【秀姑巒阿美語】 國中學生組 編號 1 號

敬老行為

Misikaway 是敬老尊賢的一種行為表現。這是長輩們教育青年男女為人處事的道理，值得發揚先大的傳統。一個年輕人看到長輩從山上或從野外扛木柴回家，一定要立刻幫忙將木柴扛到長輩的家。少女看見婦女長輩在河邊洗衣服，也會說：「衣服我來洗！」。婦女長輩在聚會時，會把少女的好行為，告訴其他婦女。

禮節也是一樣，在部落一定要打招呼，這樣部落長輩才會對你有好印象。這就是過去長輩們教育青年男女做人做事的道理。